

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
6. Juli 2006 (06.07.2006)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2006/069916 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
H02B 1/38 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/056768

(22) Internationales Anmeldedatum:
14. Dezember 2005 (14.12.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2004 063 507.2
27. Dezember 2004 (27.12.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): SIEMENS AKTIENGESellschaft [DE/DE];
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GOHLICKE, Kay
[DE/DE]; Dinterstrasse 34, 04157 Leipzig (DE). HAAS,
Volker [DE/DE]; Glück-Auf-Strasse 7, 06804 Mulden-
stein (DE). SCHMIDT, Mario [DE/DE]; Gartengrund 34,
04178 Leipzig (DE).

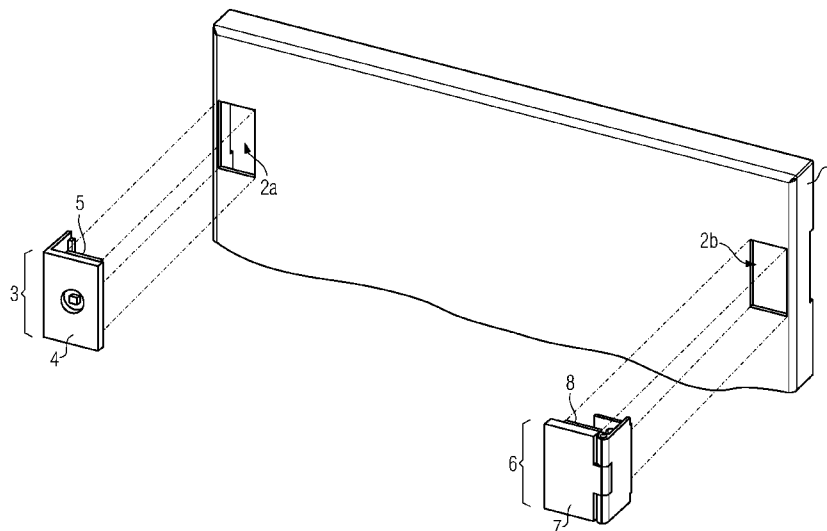
(74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-
SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV,
LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CLOSING DEVICE FOR A SWITCHGEAR CABINET

(54) Bezeichnung: SCHLIEßVORRICHTUNG FÜR EINEN SCHALTSCHRANK



(57) Abstract: The invention relates to a closing device for a cabinet, in particular for a switchgear cabinet. It is possible to change the abutment side of conventional doors (1) for switchgear cabinets by modifying the closing device (3) and a hinge device (6) only. Said operation in advance requires the detailed knowledge of the structure and operation of the closing device (3) and the hinge device (6) and, thereby is relatively time-consuming. The aim of said invention is to provide a closing device which makes it possible to carry out a simple modification of the abutment side. For this purpose, the inventive closing device for a switchgear cabinet comprises a door (1) provided with first and second receiving devices (2a, 2b), the closing device (3) and the hinge device (6), wherein said closing device (3) is embodied in the form of a closing module, the hinge device (6) in the form of a hinge module and the first and second receiving devices (2a, 2b) can receive both, said closing and hinge modules.

(57) Zusammenfassung: Die vorliegende Erfindung betrifft eine Schließvorrichtung für einen Schrank, insbesondere für einen Schaltschrank. Herkömmliche Türen (1) von Schaltschränken lassen sich nur über das Einfügen von Änderungen in eine Schließ-
einrichtung (3) und in eine Scharniereinrichtung (6) in ihrer Anschlagseite ändern. Dies setzt

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2006/069916 A1



NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC,

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

genaue Kenntnisse über den Aufbau und die Funktionsweise der Schließeinrichtung (3) und der Scharniereinrichtung (6) voraus und ist vergleichsweise zeitaufwendig. Die Aufgabe der vorliegenden Erfindung liegt deshalb darin, eine Schließvorrichtung zu finden, bei der eine Änderung der Anschlagseite einfacher durchzuführen ist. Dies ist gewährleistet durch die hier vorgestellte Schließvorrichtung für einen Schaltschrank umfassend eine Tür (1) mit einer ersten und einer zweiten Aufnahmeeinrichtung (2a,2b), eine Schließeinrichtung (3) und eine Scharniereinrichtung (6), wobei die Schließeinrichtung (3) als ein Schließmodul und die Scharniereinrichtung (6) als ein Scharniermodul ausgeführt sind und die erste und die zweite Aufnahmeeinrichtung (2a,2b) zur Aufnahme sowohl des Schließmoduls als auch des Scharniermoduls geeignet sind.